

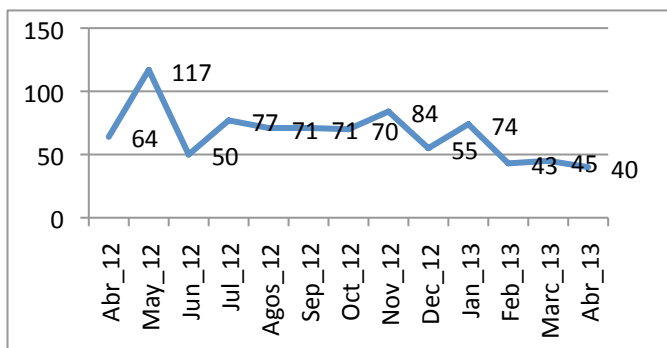
## REVISTA SITUASAUN ABRIL 2013

ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN IHA FULAN  
IDA NE'E:

- ▶ Kobransa Ilegal
- ▶ Ema deskuñesidu tuda uma kalan
- ▶ Movimentu Grupu CPD-RDTL iha Distritu Balu
- ▶ Asaun Violénsia husi ema deskuñesidu.

### TENDÉNSIA KONFLITU

Total Insidentes ne'ebé relata



Analiza dados insidenti tun iha Abril 2013, Bele hetan sumariu insidenti iha [www.belun.crowdmap.com](http://www.belun.crowdmap.com)

### KOBRANSA ILEGAL NO AKTIVIDADES EMA DESKUÑESIDU

#### Kobransa Ilegal iha Ermera

Rezultadu monitorizasaun Belun hatudu katak, iha Subdistritu Hatolia (Ermera) relata grupu deskuñesidu balu halo influenza ba komunidade hodi involve iha grupu ne'ebé dehan, sei sai hanesan Forsa ho naran: "FALINTIL, Forsa Timor Leste (FTL) Republika Demokratiku Timorens (RDT)" ne'ebé sei troka FALINTIL-Forças da Defesa de Timor-Leste (F-FDTL). Grupu ne'e mós halo kobransa ba ema ne'ebé hakarak involve iha grupu ho osan valor US \$ 13, hodi halo kartaun identidade hanesan membru grupu Forsa FALINTIL, FTL RDT. Hanesan consegra ona iha Konstituisaun RDTL artigu 146 ne'ebé dehan katak Forsa Defeza Timor-Leste iha ida deit mak F-FDTL. Tanba ne'e asaun husi grupu deskuñesidu sira ne'e, kontra konstituisaun RDTL.



Kartaun identidade membru grupu Forsa FALINTIL, FTL RDT

Liga ho situaun ne'e, papel importante husi polisia atu bele halo investigasaun hodi identifika movimentu grupu deskuñesidu ne'ebé halo influenza no kobransa ilegal iha komunidade. Relasionadu ho asaun husi grupu ne'e, lideransa Veteranus Distritu Ermera Sr. Ernesto Dudu fo sujestaun katak, presiza identifika ema ne'ebé involve iha grupu, se mak simu ona osan terseiridade no veterenus, presiza hapara direitu sira ne'e, tanba nia hanoin sira-nia hahalok rasik laós hanesan sidadaun Timor Leste, no sira rasik larekuiñese Estadu ida ne'e.

#### Ema Deskuñesidu Tuda Komunidade nia Uma iha Kalan iha Ermera

Iha fulan Abril, komunidade Subdistritu Hatolia (Ermera), mosu preokupasaun, tauk no trauma husi komunidade liga ho atitude ema deskuñesidu ne'ebé tuda komunidade nian uma iha tempu kalan. Bainhira insidente akontese,

uma nain sai mai, maibe lebele identifika ema ne'ebé halo asaun tanba hamrik iha nakukun laran no balu halai lakon. Maibé uma nain balu mós tauk atu sai mai liur. Asaun ne'e halo familia balu tenke husik sira nia uma, hodi bá toba iha familia seluk nia uma iha tempu kalan.

Parte seluk, fontes informasaun Belun relata katak, mosu mós buatus ka rumoris iha comunidade nia le'et katak, polisia no funksionaru publiku balu mak hanesan tarjeitu husi grupu deskuñesidu ne'e, atu halo asaun violénsia ka oho mate. Rumor is ne'e, halo ema ne'ebé hanesan funksionariu no membru polisia balu ladun sente seguru bainhira iha tempu kalan.

Maske iha rumoris katak Polisia sai hanesan tarjeitu husi grupu deskuñesidu, Polisia kontinua halo patrolha iha tempu kalan. Nune'e mós membru F-FDTL husi Postu Gleno fó apoiu Polisia hodi halo patroliamentu. Maibé polisia no F-FDTL rasik seidak identifika ka kaptura ema ruma ne'ebé halo asaun iha tempu kalan. Fontes informasaun balun fahe infomasaun katak, bainhira polisia atu halo patrolia iha fatin ne'ebé identifika ona, grupu ne'ebé halo asaun hatene ona, no sira muda husi fatin refere, bá fali halo asaun tuda uma iha fatin seluk. Ho informasaun ne'e, mosu duvida no perguntas balun iha comunidade kona-ba independensia iha oknum polisia; ka parte seluk hano in karik grupu deskuñesidu rasik monta sira nia intelejen hodi observa fatin ne'ebé Polisia atu halo patrolia

## REVISTA SITUASAUN ABRIL 2013

nune'e informa ba sira nia grupu. Ho informasaun ne'e, hanesan indikator ida atu polisia bele kontinua halo aprosimasaun ho comunidade sira, atu bele koopera hamutuk hodi bele detekta no identifika ezistensia grupu deskuñesidu.

### MOVIMENTU GRUPO CPD-RDTL

#### Movimentu grupu CPD-RDTL iha Distritu Balu

Iha Distritu Covalima fulan ida ne'e, mosu preokupasaun husi comunidade liga bá movimentu grupu CPD-RDTL ne'ebé konsentra iha Suku Beco, Subdistritu Suai Vila (Covalima) hodi halo atividade kooperativa natar. Aktividade ne'e hamosu tensaun konfliktu ho comunidade tanba membru grupu CPD-RDTL balu halo ameesa comunidade ne'ebé lakohi koopera no fó apoiu bá atividade halo natar. Ligadu ho tensaun ne'e, Komandante Polisia Distritu Covalima tau ona postu Polisia iha Sede Suku Beco no iha area merkadu Beco hodi asegura comunidade. Nune'e mós Komandante Polisia halo aprosimasaun ho membru grupu CPD-RDTL, atu fila bá idak-idak nia Distritu hodi desenvolve kooperativa halo natar ho diak liu, maibé grupu CPD-RDTL mantein pozisaun hodi kontinua halao atividade iha Suai. Hatan ba preokupasaun ne'e, iha vizita Primeiru Ministru iha dia 12/4, iha Covalima hato'o mensagen katak "CPD-RDTL sira tenke bubar (hapara) atividade iha Suku Beco, bainhira lakohi sai, hau sei hasai obrigatorio husi fatin ne'eba". Parte seluk, maske atividade halo kooperativa laos ilegal, grupu CPD-RDTL prisija fó respeita ba comunidade ne'ebé hela iha fatin besik atividade.



*Postu Polisia iha area Halik, Sede Suku Beco hodi asegura comunidade.*

#### Membru Grup u CPD-RDTL balu konkorda atu hapara Atividade

Iha Subddistritu Hatudo (Ainaro), Ministeriu Comersiu Industria no Ambiente halo dialogu ho grupu CPD-RDTL ne'ebé halao atividade kooperativa iha Aldeia Hut-Seo, Suku Leo-Lima, ho rezultadu pozitivu katak, grupu CPD-RDTL sei hapara atividade ne'ebé sira halo, no Governu sei sosa rezultadu husi kooperativa ne'ebé iha.

Maibé, kontrariu iha Subdistritu Ainaro Vila (Ainaro), iha dia 24/4, Polisia Ainaro, halao aprosimasaun no dialogu ho grupu CPD-RDTL balu ne'ebé hahu mobiliza malu fali hodi halaoatividade kooperativa iha Aldeia

Lebumeta, Suku Soro, atu hapara atividade, maibé CPD-RDTL konkorda hodi kontinua halao atividade iha suku refere sein kuiñesementu husi autoridade governu inklui lideransa komunitaria.

### **Ferik no Katuas balu lakon Direitu Simu Osan Terseiridade tanba la iha kartaun identidade**

Rezultadu monitorizaun Belun relata katak, iha Suku Soro, Subdistritu Ainaro Vila, Ferik no Katuas balun la bele simu sira nia direitu ba orsamentu terseiridade, tanba sira laiha kartaun identidade hanesan sidadaun Timor Leste tamba sira maka ativu iha atividade grupu CPD-RDTL .

### **ASAUN VIOLÉNSIA HUSI EMA DESKUÑESIDU - BAUCAU**

#### **Ema deskuñesidu asalta no sona ema to'o kanek iha kareta**

Iha Subdistritu Laga (Baucau), iha fulan Abril, mosu preokupasaun husi komunidadade liga ho atitude husi ema deskuñesidu ne'ebé taka oin metin halo asaltaiha dalan, hanesan kontese iha Aldeia Samawatasi, Suku Samalari, iha tuku 12.00 kalan, mikrolet ida tula pasajeirus husi Baucau atu bá Distritu Lospalos, bainhira to'o iha dalan derepente ema deskuñesidu ida taka oin metin para kareta, lori tudik sona señora ida iha parte hirus matan, hafoin halai lakon. Iha tempu hanesan pasajeirus iha kareta laran telefone bá

## **REVISTA SITUASAUN ABRIL 2013**

polísia to'o kedas fatin akontesementu, maibé la bele kaptura ema ruma tanba ema ne'ebé involve iha asaun halai lakon.

Metodu violénsia ne'ebé asalta iha dalan akontese mós iha, Suku Trilolo, Subdistritu Baucau, Joven mane ida husi suku Gariuai tula nia motor iha kareta anguna atu lori ba Dili. Bainhira halai to'o iha estrada ne'ebé aat, kareta mós halai neneik, derepente mane ida ne'ebé ho motor para hela iha estrada, para kareta refere hodi sae ba kareta laran lori tudik sona joven mane ne'ebé tula motor iha kareta laran rezulta kanek todan iha kabun. Iha tempu hanesan polísia to'o kedas fatin akontesementu hodi kaptura mane nain ha'at lori ba stasaun polísia hodi halo investigasaun.

### **ASAUN VIOLÉNSIA NE'EBÉ INVOLVE OKNUM POLÍSIÁ**

#### **Asaun Violénsia husi Oknum Polísiabá joven balu iha festa laran.**

Rezultadu monitorizasaun Belun nafatin hatudu oknum polísia balu involve iha asaun violénsia hanesan periodu Janeiru-Abril (3-3-1). Husi insidente 1 (Abril), oknum polísia balu involve direta iha asaun violénsia hanesan akontese iha Suku Liu Rai (Aileu), oknum polísia balu hemu tua hamutuk ho joven balu iha festa familia balu nian to lanu todan nune'e, mosu konfrontasaun entre oknum polísia no joven ne'ebé hemu tua hamutuk, hafoin oknum polísia balu halo reasaun hodi tiru pistola tarutu. Depois insidente akontese oknum polísia balu kontinua baku joven mane nain ha'at bainhira halo prosesu investigasaun. Atitude husi oknum polísia ne'e hatudu katak polísia rasik kontra no halo violasaun Direitus Humanus, tanba knaar polísia atu proteje Lei no orden no atu aseguara komunidadade iha parte seguransa.

### **ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA ATENSAUN**

#### **Konfrontasaun entre Juventude, fó impaktu familia ida nia uma hetan sunu**

Maske iha mudansa ba número insidente 11 (Marsu) tun ba 9 (Abril), maibé asaun violénsia entre juventude fó impaktu iha Subdistritu Dom Aleixo (Dili), familia ida nia uma hetan sunu, no sai vitima husi atitude grupu joven balu ne'ebé hahu tuda no baku malu to sunu familia ida nia uma.

Nune'e mós husi insidente 9 (Abril), rezulta mane nain (5) kanek todan, inklui iha Distritu Dili, Subdistritu Vera Cruz mane (2) no Dom Aleixo mane (3). Impaktu seluk, Uma Estraga iha Baucau (1), Dom Aleixo (3); Motor estraga/at iha Dom Aleixo (1) no kareta vidru rahun iha Oecusse (1) nune'e mós kareta (2) ho matrikula Governu

vidru rahun hotu iha Dom Aleixo (Dili). Entretantu husi insidente 9 (Abril), ativamente asaun resposta husi Polísia (7), Lideransa komunitaria (1) no laiha resposta insidente (1).

### Impaktu konsumu tua hafoin sunu familia ida nia uma

Komparasaun dadus asaun violénsia tanba konsumu tua manas husi Janeiru-Abril (10-4-4-8). Husi insidente 8 (Abril), iha insidente (1) iha Subdistritu Fatuberlihu (Manufahi), baku malu entre grupu joven ne'ebé hemu tua, hafoin kontinua sunu familia balu nia uma. Insidente seluk ne'ebé laiha impaktu husi asaun akontese iha Liquiça (3), Maufahi (1), Bobonaru (1), Dili (1) no Viqueque (1). Maske nune'e, insidente sira hetan resposta husi: polísia (4), Lider lokal (1) no laiha resposta (1)

### Iha fulan Abril, akontese mós insidente seluk liga ho:

**Disputa rai** ne'ebé akontese iha Disritu Dili (2), Liquiça (1) no Lautem (1). Husi insidente hotu relasaun entre parte ne'ebé involve iha insidente kotinua odio malu tanba seidak iha solusaun, nune'e mós seidak iha lei ba rai ne'ebé aprova husi Parlamentu Nasional hodi rezolve tuir proesu formal.

**Baku malu entre estudante**, relata iha Distritu Manatutu (1), Dili (1) no iha Distritu Baucau,

## REVISTA SITUASAUN ABRIL 2013

estudante mane ida, sai husi eskola tau fila ba uma, bainhira to'o iha dalan derepente estudante maluk balu halo asalta hodi lori tudik sona iha parte liman. Insidente ne'e hetan resposta husipolísia no rezistu ona iha Ministeriu Publiku.

**Ameasa malu entre membru familia**, akontese iha Distritu Manufahi (1) no Oecusse (1).

**Ameasa malu tanba animal tama tos**, akontese iha Distritu Oecusse (2).

**Dun malu buan** akontese iha Distritu Oecusse (1).

**Iha fulan Abril akontese mós krime seluk** hamutuk (8) inklui iha Distritu Liquiça (4); Oecusse (1); Dili (1) Baucau (1) no Covalima (1).

## RESPOSTA BA KONFLITU

### Prevensaun Konfliktu iha Komunitade durante Abril 2013, husi Belun nia apoiu

- Rede Prevensaun Responde Konfliktu (RPRK) Lautem realiza semináriu liga ho tendensia konfliktu iha seitor seguransa, Judisial no Ambiental, liu husi apresentasaun material husi representante F-FDTL, Ministeriu Justisa, PDHJ, DNTPC no NGO Belun. Partisipante inklui husi grupu joven, lideransa komunitaria, membru Governu lokal, Igreja, Partidu Politika, sosiedade sivil, membru grupu CPD-RDTL, inklui komunidadade.



*RPRK Sub-distritu Lautem realize seminariu liga ho tendensia konfliktu iha seitor seguransa., Judisial no ambiental.*

- RPRK Subdistritu Vemasse realiza SosIALIZASAUN Dekretu Lei no 33 kona-ba órden Públiku ba lideransa komuitaria inklui komunidadade, liu husi palestra orador.

- RPRK Distritu Oecusse realiza semináriu Distrital ho tema “Hametin Pas no Stabilidade Fronteira”, liu husi apresentasaun material husi panelista inklui: Liu Rai Oecusse, Administrador Distritu Oecusse, Representante Ministeriu Negosio Estranjerus e Cooperação ba Asunto Negosiasaun fronteira, PDHJ, FONGTIL no NGO Belun.



*RPRK Distritu Oecusse realiza semináriu Distrital ho tema “Hametin Pas no Stabilidade Fronteira”,*

- RPRK Subdistritu Ermera, realiza socializaun kona-ba prosesu ba Stabelese Municipio, liu husi apresentasaun Ekipa Teknik Komisaun Staladora ba Municipiu Distritu Ermera ba Lideransa Komunitaria, sosiadade sivil, grupu joven no comunidade.

## REVISTA SITUASAUN ABRIL 2013

- Belun liu husi programa Medisaun ba disputa, fasilita mediasaun ba disputante (22) ba disputa (1) hetan konsensus hodi fahe parsela (rai) ba malu liu husi asina akordu medisaun ba malu.

### REKOMENDASAUN

#### Polísia Nasional Timor Leste

- Polísia Nasional bele reforsa membru polísia husi Nasional atu fó apoiu Polísia Subdistritu Hatolia (Ermera) hodi halo patroliamentu durante tempu kalan.
- Kontinua halo investigasaun ba oknum polísia ne’ebé lori pistola partisipa iha festa ruma, no uza hodi halo tauk comunidade, nomós lori kazu asaun violénsia husi oknum Polísia liu husi prosesu disiplinaria tuir prosesu lei.

#### Sosiedade Sivil

Kontinua koopera ho Governu lokal no Polísia hodi fasilita edukasaun sivika iha báze atu comunidade bele asesu bá informasaun nune’e la bele fasil monu bá informasaun falsu.

#### Rede Prevensaun no Responde Konfliktu ne’ebé eziste iha Subdistritu

Aktivu koopera ho autoridade lokal, Lideransa relijiaun, sosieadade sivil, governu lokal hodi identifika tensaun konfliktu ne’ebé mosu hodi realiza asaun prevensaun konfliktu bá eskalasaun violénsia.

### KONA-BÁ REVISTA SITUASAUN NE’E

Revista situasaun ne’e relata kona-bá asuntu xave relaciona ho insidente violénsia no tendensia husi koleksaun dadus monitorizasaun liu husi sistema Atensaun no Responde Sedu Timor-Leste durante Abril 2013. Belun esforsu atu fahe informasaun ne’ebé up-to-date no serteza. Hanoin katak situasaun bele hetan mudansa ho lalais, ami agradese no simu informasaun seluk ne’ebé bele klarifika ka update dadus ne’ebé ami iha liu husi AtReS. Favor email AtReS nia Program Manager Bylah Da Costa: [bylah.belun@gmail.com](mailto:bylah.belun@gmail.com). Imajen © Dokumentasi Polisia postu Railete (Hatolia), Simon Fallo, Bylah, Abril 2013.